

@Englischteacher: Problem

Beitrag von „Conni“ vom 3. Dezember 2003 20:54

Und wo äh... darf ich auch was Privates fragen? *lieeeeep zu Heike guck*

Also... Ich mach grad nen Englischkurs an der VHS, Refresher-Course. Von den anderen ist einer sehr viel besser als ich, eine besser im Wortschatz und etwa auf gleichem Niveau in der Grammatik, die anderen sind vom Wortschatz her etwa mein Level, aber in der Grammatik und Aussprache stehn mir manchmal die Haare zu Berge. Die Kursleiterin hat sich also daran orientiert und wir haben viel Grammatik ganz langsam und ganz gründlich behandelt und viel mündlich geübt (schriftlich geht's noch, aber beim Sprechen anwenden... 😞). Jedenfalls hat sie es aufgebaut: Simple present, Present continous, langes Üben der Unterschiede. Anschließend Simple Past und langes Üben. Dann Past continous mit Hinweis darauf, dass es ähnlich wie beim Present (continous) funktioniert. Hat auf Anhieb "klick" gemacht. (Obwohl ich in Grammatik in der SekII in Klausuren immer was zwischen 4 und 6 hatte.) Nun kam ziemlich rasch das Present perfect, d.h. es kamen gleich die Übungen dazu, und keine wirkliche Klärung. Das hatte ich mir vorher in meinem Grammatikbuch (English Grammar in Use) zufällig durchgelesen. Und nun plötzlich Present perfect continous. Und äh.... kreisch! Ich blick nix mehr. 😞

All die Lehrbuchbeispiele sind so schön und so eindeutig. Aber wer bitte darf im normalen Sprachgebrauch entscheiden ob was schon fertig ist oder noch nicht? Woher soll ich das wissen? Bin ich Hellseherin? (Für alle die noch meinen, das ergibt sich aus der Situation ein Beispiel: (Present perfect simple oder continous?)

Eine Pistole mit einem großen "Bang" dran. Dagegen eine Pistole mit 3 kleinen "Bang" dran.

Interpretation 1: Die 3-Bang-Variante ist kein continous, weil es eine wiederholte Handlung (3 Schüsse) ist, siehe Simple Present. Das 1-Bang ist Continous, weil es gegensätzliche Beispiele sind und eins laut Übungsaufbau Continous sein muss. Außerdem ist es eben eine nichtwiederholte Handlung über einen begrenzten Zeitraum.

Interpretation 2: 3-Bang ist Continous. Grund: 😞 (Ich spekuliere: Geh in Deckung, vielleicht kommt ein 4. Schuss. Die Bangs waren so schnell hintereinander, dass man gar nicht merkte, dass es Wiederholungen sind, sondern es wie ein langes Bähähäng klang, dann ist es ne einmalige Handlung.) 1-Bang ist kein Continous. Grund: Es ist abgeschlossen. (Dann müsste es, nachdem was wir über Present perfect simple versus Past simple gelernt haben aber Past sein!)

Äni Eidiäs from the Inlgisch Fachwumn?

Conni